



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

<b>DIPARTIMENTO</b>	Scienze Umanistiche		
<b>ANNO ACCADEMICO OFFERTA</b>	2020/2021		
<b>ANNO ACCADEMICO EROGAZIONE</b>	2020/2021		
<b>CORSO DILAUREA MAGISTRALE</b>	LINGUE E LETTERATURE: INTERCULTURALITA' E DIDATTICA		
<b>INSEGNAMENTO</b>	LINGUA E SOCIETÀ		
<b>CODICE INSEGNAMENTO</b>	19523		
<b>MODULI</b>	Si		
<b>NUMERO DI MODULI</b>	2		
<b>SETTORI SCIENTIFICO-DISCIPLINARI</b>	L-FIL-LET/12		
<b>DOCENTE RESPONSABILE</b>	AMENTA LUISA	Professore Associato	Univ. di PALERMO
<b>ALTRI DOCENTI</b>	AMENTA LUISA	Professore Associato	Univ. di PALERMO
	D'AGOSTINO MARIA	Professore Ordinario	Univ. di PALERMO
<b>CFU</b>	12		
<b>PROPEDEUTICITA'</b>			
<b>MUTUAZIONI</b>			
<b>ANNO DI CORSO</b>	1		
<b>PERIODO DELLE LEZIONI</b>	2° semestre		
<b>MODALITA' DI FREQUENZA</b>	Facoltativa		
<b>TIPO DI VALUTAZIONE</b>	Voto in trentesimi		
<b>ORARIO DI RICEVIMENTO DEGLI STUDENTI</b>	<b>AMENTA LUISA</b> Lunedì 12:00 13:00 Edificio 12 secondo piano stanza 2.06. Il ricevimento si svolgerà in presenza e solo per eccezionali motivi potrà essere concordato un incontro su teams. Venerdì 11:00 12:00 Edificio 12 secondo piano stanza 2.06. Il ricevimento si svolgerà in presenza e solo per eccezionali motivi potrà essere concordato un incontro su teams. <b>D'AGOSTINO MARIA</b> Martedì 9:00 11:00 Complesso S.Antonino, Studio 1° Piano		

DOCENTE: Prof.ssa LUISA AMENTA

<b>PREREQUISITI</b>	Conoscenza della lingua italiana
<b>RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI</b>	<p>Conoscenza e capacità di comprensione</p> <p>Capacità di riflettere e di sviluppare la comprensione del ruolo del linguaggio nella migrazione sia a livello teorico che pratico</p> <p>Capacità di applicare conoscenza e comprensione</p> <p>Capacità di descrivere e analizzare le strutture della lingua italiana</p> <p>Capacità di descrivere opportunamente le dimensioni di variazione della lingua contemporanea</p> <p>Capacità di attivare percorsi di riflessione e di gestione dei processi di apprendimento della scrittura scientifica</p> <p>Autonomia di giudizio</p> <p>Essere in grado di riflettere sui processi migratori in atto</p> <p>Capacità di esporre in forma scritta le osservazioni personali fatte ed essere in grado di sostenere la propria posizione argomentando in maniera coerente usando adeguatamente strutture e registri adatti alla lingua scientifica</p> <p>Capacità di apprendimento</p> <p>Capacità di usare adeguatamente gli strumenti forniti per interpretare la realtà contemporanea e argomentare in forma scritta le proprie opinioni</p>
<b>VALUTAZIONE DELL'APPRENDIMENTO</b>	<p>Per gli studenti frequentanti: prove scritte in itinere (40%) + prova orale (60%) in cui si discute elaborato scritto</p> <p>Per gli studenti non frequentanti: prova orale (100%) in cui si discutono criticamente i testi consigliati.</p> <p>Le prove scritte in itinere consistono in domande semistrutturate in cui analizzare particolari aspetti della disciplina attraverso l'analisi di casi studio attraverso una scrittura scientifica</p> <p>La prova orale consiste in un colloquio, volto ad accertare il possesso delle competenze e delle conoscenze disciplinari previste dal corso. La discussione si basa sull'esposizione dei casi studio esaminati nell'elaborato scritto.</p> <p>La valutazione è espressa in trentesimi.</p> <p>Descrizione dei metodi di valutazione:</p> <p>30 - 30 e lode:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) ottima conoscenza degli argomenti e comprensione critica delle teorie e dei principi della disciplina</li><li>b) capacità avanzata di applicare le conoscenze acquisite e di analizzare i dati linguistici</li><li>c) ottima proprietà di linguaggio e di argomentazione</li><li>d) eccellente capacità di organizzare in maniera autonoma e innovativa gli argomenti oggetto di studio della disciplina e di applicare le conoscenze per le analisi linguistiche.</li></ul> <p>26 – 29:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) Buona padronanza degli argomenti unita a consapevolezza critica di analisi</li><li>b) buona capacità di applicare le conoscenze acquisite e di analizzare i dati linguistici</li><li>c) buona proprietà del linguaggio specialistico</li><li>d) capacità di organizzare in maniera autonoma e innovativa gli argomenti oggetto di studio della disciplina.</li></ul> <p>22– 25:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) conoscenza di base dei principali argomenti</li><li>b) limitata capacità di applicare metodi strumenti materiali e informazioni in modo autonomo per risolvere le analisi proposte.</li><li>c) basilare padronanza del linguaggio specialistico</li><li>d) basilare capacità di organizzare gli argomenti oggetto di studio della disciplina.</li></ul> <p>18 – 21:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) Minima conoscenza dei principali argomenti dell'insegnamento</li><li>b) Minima capacità di applicare autonomamente le conoscenze acquisite</li><li>c) Minima padronanza del linguaggio tecnico</li><li>d) Minima capacità di organizzare gli argomenti oggetto di studio della disciplina</li></ul> <p>Meno di 18:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) non possiede una conoscenza accettabile dei contenuti degli argomenti trattati nell'insegnamento.</li><li>b) non ha capacità di argomentare e di analizzare i dati linguistici proposti.</li><li>c) non ha proprietà di linguaggio.</li></ul> <p>Le domande (input) aperte e semistrutturate sono volte a testare i risultati di apprendimento previsti, tenderanno a verificare a) le conoscenze acquisite; b) le capacità elaborative, c) il possesso di un'adeguata capacità espositiva.</p>
<b>ORGANIZZAZIONE DELLA DIDATTICA</b>	lezioni frontali con esercitazioni durante le lezioni

**MODULO  
LINGUA ITALIANA E SCRITTURA SCIENTIFICA**

*Prof.ssa LUISA AMENTA*

**TESTI CONSIGLIATI**

Rossi, F. - Ruggiano F. Scrivere in italiano, Carocci editore (capp. da 1 a 9)

Si consiglia la lettura di un manuale di linguistica italiana relativamente ai capp. sulla morfologia e le strutture dell'italiano contemporaneo

<b>TIPO DI ATTIVITA'</b>	B
<b>AMBITO</b>	50385-Metodologie Linguistiche, Filologiche e Semiotiche
<b>NUMERO DI ORE RISERVATE ALLO STUDIO PERSONALE</b>	120
<b>NUMERO DI ORE RISERVATE ALLE ATTIVITA' DIDATTICHE ASSISTITE</b>	30

**OBIETTIVI FORMATIVI DEL MODULO**

Oiettivi del corso sono fornire agli studenti strumenti per:

- descrivere e analizzare le strutture della lingua italiana
- descrivere opportunamente le dimensioni di variazione della lingua contemporanea
- attivare percorsi di riflessione e di gestione dei processi di apprendimento della scrittura scientifica

**PROGRAMMA**

<b>ORE</b>	<b>Lezioni</b>
4	Le varietà dell'italiano contemporaneo
2	Italiano standard e neostandard
4	Le strutture dell'italiano: morfologia
4	Le strutture dell'italiano: sintassi
2	Il testo e i suoi requisiti
2	Il processo della scrittura
2	Caratteristiche della scrittura scientifica
2	I linguaggi settoriali e la scrittura professionale
2	La punteggiatura e la pagina scritta
2	Tipologie di testi: la relazione
2	Tipologie di testi: il saggio scientifico
2	Dopo la scrittura: la revisione

**MODULO**  
**SOCIOLINGUISTICA DELLE MIGRAZIONI E POLITICHE PER L'INCLUSIONE**

*Prof.ssa MARIA D'AGOSTINO*

**TESTI CONSIGLIATI**

M. Vedovelli, Storia linguistica dell'emigrazione italiana, Carocci (alcuni articoli)  
 M.D'Agostino, "Noi che siamo passati dalla Libia". Multilinguismo, mobilità, literacy, connessioni, in giovani migranti africani, (in stampa)  
 M. Amoroso e M.D'Agostino, Teenage and adult migrants with low and very low education level. Learners profile and proficiency assessment tools, (Council of Europe Symposium), in J.C. Beeacco, D. Little, H.J. Krumm and P. Thalgott, (eds.), The Linguistic Integration of Adult Migrants: Some Lessons from Research. Berlin: De Gruyter Mouton in cooperation with the Council of Europe, pp. 347-352; (caricato sul portale)  
 M. D'Agostino 2017, L'Italiano e l'alfabeto per i nuovi arrivati, in "Testi e linguaggi" (numero monografico L'Italiano migrante, a cura di Sergio Lubello ), 2017, pp.141-156 (caricato sul portale)  
**MULTILINGUISMO E VALORIZZAZIONE DEI REPERTORI LINGUISTICI: AUTOBIOGRAFIA, CARAP, TRANSLAGUAGING (MATERIALI CARICATI SU PORTALE)**  
 Sette tesi per la promozione di politiche linguistiche democratiche Gruppo di studio sulle politiche linguistiche – Società di linguistica italiana, in Italiano LinguaDue, n. 1. 2013.  
 CARAP, Council of Europe – in Italiano LinguaDue, 2012. Competenze e risorse.  
 Di Benedetto L., Salvato V., Tiranno C. (2017). The value of Languages in Linguistic Autobiography. Teaching Experience with Low-educated Unaccompanied Multilingual Minors, in Sosinski M. (ed.), Alfabetización y aprendizaje de idiomas por adultos: investigación, política educativa y práctica docente, Granada, Universidad de Granada, 2017: 99-108.  
 García O. (2017). Problematizing linguistic integration of migrants: the role of translanguaging and language teachers, in Beacco J.-C., Krumm H.-J., Little D., Thalgott Ph. (eds.), Linguistic Integration of Adult Migrants / L'intégration linguistique des migrants adultes Some lessons from research / Les enseignements de la recherche, Berlin - Boston, W. de Gruyter, 2017.  
 Disponibile in: <https://rm.coe.int/the-linguistic-integration-of-adult-migrants-lessons-from-research-l-i/168070a67f> (consultato il 25/02/2020).  
 Vogel S., García O. (2019). Translanguaging, in Noblit G., Moll L. (eds.), Oxford Research Encyclopedia of Education, Oxford, Oxford University Press, 2019. Disponibile in: <https://oxfordre.com/education/view/10.1093/>

<b>TIPO DI ATTIVITA'</b>	B
<b>AMBITO</b>	50385-Metodologie Linguistiche, Filologiche e Semiotiche
<b>NUMERO DI ORE RISERVATE ALLO STUDIO PERSONALE</b>	120
<b>NUMERO DI ORE RISERVATE ALLE ATTIVITA' DIDATTICHE ASSISTITE</b>	30

**OBIETTIVI FORMATIVI DEL MODULO**

L'obiettivo generale del corso è offrire agli studenti l'opportunità di riflettere e sviluppare la comprensione del ruolo del linguaggio nella migrazione sia a livello teorico che pratico. Questo sarà sviluppato acquisendo una base teorica che focalizzi l'attenzione sul ruolo del linguaggio a) come barriera nella comunicazione, b) nella costruzione di fattori di resilienza a livello individuale, familiare e comunitario

**PROGRAMMA**

<b>ORE</b>	<b>Lezioni</b>
6	Vecchie e nuove migrazioni. Segregazione e connessione nelle nuove migrazioni
3	Alfabetizzazione e migrazioni
3	Multilinguismo e migrazioni
2	Lingue madri, L2, LS e migrazioni
2	Scuola e coesione sociale
4	Apprendimento del linguaggio e migrazione